

Turkmenistan gas reserves exaggerated

The Russian newspaper Vremya Novostey yesterday (13 Dec.) published an interesting article on Turkmenistan. I interpret the main points of the article as follows:

- The much advertised reserves the Yolotan- Yashlar group of gas fields have probably been exaggerated by a factor of 2 or 3.
- This was discovered because foreign companies were preparing some bids for tenders and in this connection had to acquire expensive information packages. Seemingly some companies may have attempted to buy some of the information for the package on the black market from Turkmen bureaucrats. When examining the information they had purchased they found it so unprofessionally prepared that it was useless, and at the same time the authorities were unable to cough up more reliable data.
- The article speculates that this shows that there are no reliable data on these fields, only data conjured up by mid-level Turkmen officials in order to promote their careers, and that also Gaffney, Cline and Associates did not actually produce their own data but based their estimations on the same spurious Turkmen data.
- Turkmenistan's top political echelon caught wind of the issue, and started digging. As a result an Emergency Meeting of the Turkmen Cabinet of Ministers was held in the evening the day before yesterday (12 Oct.), at which many of the top people in the petroleum sector were fired or reshuffled. The new minister of oil and gas industry and mineral resources is Oraznur Nurmyradov; Annaguly Deryaev has been transferred to head of the state corporation Turkmennebit; and Nury Mukhammedov has been named new head of Turkmengaz.
- In a parallel but most likely unrelated development, it seems that foreign Minister Rashid Meredov, who was appointed by Niyazov in 2001 and is thus the longest standing minister (and now the only Niyazov holdover?) has fallen out of favour due to Berdymukhamedow's dissatisfaction with his trip to the UN General Assembly in New York. It is not clear whether anything or what might happen to Meredov.
- The part of the article that specifically concerns the gas fields seems to build one "knowledgeable" anonymous source(s) in Ashgabad, although this is not entirely clear.
- The article is written by Arkadi Dubnov, who is known as one of the best informed Russian journalists on the broader Central Asian region and also locked in conflict with the Turkmen regime.

I have not personally had the opportunity to verify the contents of the article yet.

If the article turns out to be correct, it is possible that such exaggerations are also a broader phenomenon, which in turn would imply that Turkmen gas reserves are vastly over-estimated. This could in turn have implications for Turkmenistan's envisaged role as a rising exporter, heightening the risk of a Turkmen over-stretch between exports to Russia/Europe, China and Iran.

Meredov has been considered one of the top three power brokers in Turkmenistan, and likely was one of the king-makers of Berdymukhammedow. If his power were to decline it would be a significant event in the Turkmen political landscape.

The original article in Russian can be found below.

Indra Øverland
14 Oct. 2009
NUPI / University of Tromsø

Трубопрокол

Туркмения сфальсифицировала данные о запасах газа

В туркменских коридорах власти зреют громкие скандалы, чреватые серьезными последствиями для энергетической политики в каспийском регионе и перспектив строительства трубопроводов для экспорта каспийских углеводородов на мировые рынки. Как стало известно «Времени новостей» из осведомленных источников в нефтегазовой сфере Туркмении, обнаружена фальсификация данных о разведанных и извлекаемых запасах газа на Иолотано-Яшларской группе месторождений. Выяснилось, что широко разрекламированные запасы туркменских газовых кладовых завышены по крайней мере в два-три раза.

Как известно, в 2008 году английская компания Gaffney, Cline and Associates опубликовала данные аудита газового месторождения «Южный Иолотань -- Осман». Согласно этим данным, как сообщало агентство Bloomberg, месторождение получило официальный статус «супергигантского», его запасы оценивались в 6 трлн кубометров. Это почти в два раза больше, чем разведанные запасы Штокмановского месторождения в России (3,7 трлн кубометров). Такие данные приводил в феврале 2009 года на конференции в Лондоне менеджер Gaffney, Cline and Associates по бизнес-развитию Джим Джиллет.

В начале октября туркменские власти рапортовали о подтверждении оценок английской компании. Как сообщал интернет-сайт «Туркменистан.ру», об этом свидетельствовали результаты бурения трех скважин, находящихся в зоне месторождения «Южный Иолотань -- Осман», «получены миллионные дебиты газа, а первая поисковая скважина на месторождении «Минара» дала промышленный приток газа дебитом свыше 4 млн кубометров в сутки».

Еще спустя пару дней выяснилось, что запасы газа переоценены в несколько раз. Обнаружилось это, как сообщают источники "Времени новостей" из Ашхабада, случайно, в результате запроса, полученного туркменскими властями от некоторых западных компаний с просьбой подтвердить данные аудита месторождений. Эти компании намеревались принять участие в тендере на освоение новых месторождений. А одним из условий участия согласно туркменскому законодательству было обязательное приобретение пакета документов с техническими характеристиками стоимостью несколько сотен тысяч долларов. Но некоторые чиновники из туркменского нефтегазового комплекса успели подсуетиться и "втемную" продать западникам некоторые данные из этого пакета.

Видимо, анализ этих данных насторожил западные компании. Как заметил ашхабадский источник «Времени новостей», предоставленные материалы, очевидно, были изложены столь непрофессионально, что покупатели заподозрили неладное. Когда эта информация докатилась до властей, начался скандал. Дело в том, что предоставить другие, компетентно изложенные данные, видимо, оказалось невозможно. Что касается английской компании Gaffney, Cline and Associates, то, по мнению нашего собеседника в Ашхабаде, упрекнуть ее можно только в том, что она не сообщила, на основе каких данных проводила свои исследования. Скорее всего ее экспертов власти страны не допустили к самостоятельному анализу результатов бурения разведочных скважин на месторождениях, а предоставили лишь неправильную интерпретацию этих результатов, произведенную туркменскими специалистами.

Обнаружившаяся профнепригодность туркменских газовиков, если это было добросовестным их заблуждением, а возможно, и нечистоплотность, если искажение результатов бурения скважин было умышленным, как утверждают осведомленные источники в Ашхабаде, свидетельствует об истощении кадров в нефтегазовом комплексе Туркмении.

С другой стороны, как показывает состоявшееся вчера вечером экстренное заседание кабинета Туркмении, посвященное скандалу в газовой отрасли, подобные перипетии способствуют быстрому карьерному росту специалистов среднего звена. По результатам заседания президент Туркмении Гурбангулы Бердымухамедов отправил в отставку чуть ли не всех руководителей отрасли. А среди тех, кто занял их места, люди, практически никому не известные за пределами страны. Так, новым министром нефтегазовой промышленности и минеральных ресурсов Туркмении назначен Оразнур Нурмырадов, еще год назад заведовавший отделом в институте нефти и газа госконцерна «Туркменгаз». Его предшественник Аннагулы Деряев переведен в руководители госконцерна «Туркменнебит». Новым главой «Туркменгаза» назначен Нуры Мухаммедов.

По сведениям «Времени новостей», уже началось расследование обстоятельств того, каким путем западные компании стали обладателями секретных данных о туркменских месторождениях. Некоторые сотрудники отрасли находятся под следствием, другие уже арестованы.

Не менее сенсационными могут оказаться кадровые перестановки в другом, не менее важном, чем нефтегазовое, туркменском ведомстве -- министерстве иностранных дел. Как утверждают источники «Времени новостей» в туркменском МИДе, в опалу попал сам министр Рашид Мередов. Этот 49-летний дипломат, выпускник юрфака МГУ, возглавивший МИД еще при Туркменбаши Великом в июле 2001 года, может считаться ветераном в туркменском руководстве. Считалось, что он пользуется полным доверием президента Бердымухамедова, несмотря на то что остался, кажется, единственным министром, назначенным еще Туркменбаши. Тем не менее кресло зашаталось и под ним.

Причина -- недовольство президента Бердымухамедова тем, как был организован его недавний **визит в Нью-Йорк для участия в сессии Генассамблеи ООН**, а главное, обстоятельствами встречи с госсекретарем США Хиллари Клинтон. Во-первых, там вышел конфуз: туркменский президент опоздал на эту встречу на полчаса, и рандеву оказалось короче, чем планировалось. Во-вторых, г-н Бердымухамедов, как свидетельствуют наши источники, был рассержен тем, что глава МИДа не сумел оградить президента от неудобных вопросов г-жи Клинтон по поводу запретов туркменских властей на выезд из страны студентов для обучения в зарубежных вузах на американские стипендии (*см. «Время новостей» от 7 октября*). Госсекретарь США заговорила на эту тему в самом конце встречи, когда собеседники уже поднялись со своих кресел.

Теперь в Ашхабаде ждут, простит ли президент своего верного министра за эту оплошность или отправит в отставку. Пока же Рашид Мередов полностью исчез с туркменских телеэкранов и из сводок новостей.

Аркадий ДУБНОВ

<http://www.vremya.ru/2009/188/5/239444.html> accessed 14.10.09